

**ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES DE CINE  
2014  
ZINEMA IKASLEEN NAZIOARTEKO TOPAKETA 2014  
INTERNATIONAL FILM STUDENTS MEETING 2014**

**freak**

Donostia Zinemaldia

Banaketaren saria · Distribution prize FREAK Agentzia

**INTRODUCCIÓN**

Más de diez años después del primer día, Agencia FREAK es la empresa líder en la distribución de cortometrajes 'en español' en todo el mundo. Mediante un proceso continuo de renovación y expansión de nuestra propuesta, abordamos con especiales garantías el mercado internacional, a través de nuestras oficinas de representación y enlace en Santiago de Chile y Boston (EE.UU.).

En Agencia FREAK contamos con la experiencia y estructura necesarias, tanto en la distribución privada de cortometrajes como en la difusión de catálogos públicos, para ofrecer de manera exclusiva, planes de distribución a medida de todos nuestros cortometrajes.

**SARRERA**

Sortu zenetik hamar urte pasatxo diren honetan, FREAK Agentzia empresa liderra da munduan espainieraz eginiko film laburren banaketaren alorrean. Gure jarduna etengabe berritzeko eta zabaltzeko prozesuari esker, berme handienaz ekiten diogu nazioarteko merkatuari; horretarako, ordezkaritza eta bitartekaritza lanez arduratzan diren bulegoak dauzkagu Txileko Santagon eta Bostonen (AEB).

FREAK Agentzian aipatutako lanak egiteko behar diren eskarmentua eta egitura dauzkagu, bai film laburren banaketa pribatuari dagokionez, bai katalogo publikoen berri emateari dagokionez. Hala, gure film laburrei egokitutako banaketa planak eskain ditzakegu era esklusiboan.

**INTRODUCTION**

Ten years after our opening day, FREAK Independent Film Agency is one of the most relevant distribution and sales agency for Spanish short films worldwide. Through a constant process of growth and leadership the company is approaching the international market thanks to the Latin-American delegation (located in Santiago de Chile) and the U.S. Liaison (located in Boston).

The team of FREAK has the structure and the experience needed for a 'tailor-made' festival distribution for each short film included in the line-up.

## ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES DE CINE

2014

ZINEMA IKASLEEN NAZIOARTEKO 2014ko TOPAKETA  
INTERNATIONAL FILM STUDENTS MEETING 2014



Donostia Zinemaldia

Banaketaren saria · Distribution prize FREAK Agentzia

### EL PREMIO

El premio de distribución que otorga Agencia FREAK, en colaboración con el Festival de San Sebastián, durante el Encuentro internacional de estudiantes de cine consiste en:

- Inscripción y envío gratuito del cortometraje ganador en 50 festivales internacionales que seleccionará Agencia FREAK en base a criterios artísticos de la película; prestando especial atención a festivales para escuelas o con premios específicos para estudiantes. No se inscribirá en festivales que requieran pago de tasas de inscripción (entry fee).
- Gestión de ventas internacionales, en exclusividad, para todo el mundo excepto en el país de origen de la escuela productora del cortometraje. El contrato se firmará por 3 años y el 65% de los beneficios irán para la escuela productora.

\*\* El premio irá destinado al mismo cortometraje que obtenga el premio del jurado.

### SARIA

FREAK Agentziak, Donostia Zinemaldiarekin lankidetzen, Banaketaren saria ematen du Zinema Ikasleen Nazioarteko Topaketan:

- Film labur irabazlea, filmaren balio artistikoaren arabera, aukeratutako 50 nazioarteko zinema jaialditarra aurkezten eta doan bidaltzen du FREAK Agentziak; batez ere, zinema-eskolek parte hartzen duten jaialdiak edo ikasleak saritzen dituztenak aintzatesten dira. Filmak ez dira aurkezten baldin eta jaialdian izena emateko ordaindu behar bada (entry free).
- Nazioarteko salmentak esclusiban kudeatzea mundu osoan, film laburra ekoitziz duen eskolaren herrialdean izan ezik. Hiru urterako sinatuko da kontratua, eta etekinen % 65 eskola ekoizleak jasoko du.

\*\* Epaimahaiaren saria irabazten duen film labur berak eskuratuko du saria.

### THE PRIZE

FREAK Independent Film Agency's prize at the International film students meetings of San Sebastián International Film Festival include:

- Free submissions of the winner film to 50 international film festivals selected by the team of FREAK according to artistic criteria and paying particular attention to festivals focused on students films. There will be no submission to festivals which require an entry fee.
- Worldwide sales agreement except for the school's country of origin. The contract will be signed for 3 years and the 65% of the sales will be given to the school that produced the film.

\*\* This prize is for the same film winner of the jury award.

**ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES DE CINE  
2014**

**ZINEMA IKASLEEN NAZIOARTEKO 2014ko TOPAKETA  
INTERNATIONAL FILM STUDENTS MEETING 2014**



Donostia Zinemaldia

Banaketaren saria · Distribution prize FREAK Agentzia

**DETALLES TÉCNICOS Y PROCEDIMIENTO**

1. Necesitaremos que el productor nos entregue un disco duro con la siguiente documentación y materiales:
  - Archivo 1080p Apple ProRes HQ 422 del cortometraje en versión original, subtulado al inglés y al castellano si su idioma original no fuera castellano. (un archivo independiente por cada versión)
  - Archivo H264 del cortometraje en versión original, subtulado al inglés y al castellano si su idioma original no fuera castellano. (un archivo independiente por cada versión)
  - Ficha de distribución facilitada por FREAK.\*
  - Biofilmografía del director/a.\*
  - Póster de la película.\*
  - 4 fotos en alta resolución de la película (300 dpi).\*
  - 2 fotos del rodaje a 300 dpi.
  - 1 foto del director a 300 dpi.
  - DNI del director escaneado.\*
  - Lista de diálogos (con códigos de tiempo), en todos los idiomas disponibles.\*
  - Lista completa de los principales festivales donde se haya inscrito previamente la película, premios, y/o menciones obtenidas (nombre completo y web).

\*\* Esta documentación será entregada por email, wetransfer o dropbox a [festivales@agenciafreak.com](mailto:festivales@agenciafreak.com).

\*\* Toda la documentación debe ser entregada en español e inglés.

2. El tiempo para entregar la documentación y los materiales necesarios será de 30 días a contar desde la comunicación oficial del premio. Agencia Freak no distribuirá la película si los materiales son defectuosos o se entregan después del tiempo indicado sin causa justificada.
3. Agencia Freak reportará tanto al director/a como a la escuela, y al Festival, las inscripciones que se vayan haciendo mediante informes mensuales.
4. La escuela designará una persona para ser el contacto con Agencia Freak, que será además quien reciba las comunicaciones de los festivales, y se ocupará el tráfico de copias de proyección.

**XEHETASUN TEKNIKOAK ETA PROZEDURA**

1. Ekoizleak disco gogor bat aurkeztu beharko digu, honako datu eta materialein:
  - Film laburren 1080p Apple ProRes HQ 422 fitxategia, jatorrizko bertsioan, ingelessezko eta gaztelaniazko azpidatziek, baldin eta jatorrizko hizkuntza ez balitz gaztelania. (Bertsioko fitxategi bana aurkeztu behar da.)
  - Film laburren H264 fitxategia, jatorrizko bertsioan, ingelessezko eta gaztelaniazko azpidatziek, baldin eta jatorrizko hizkuntza ez balitz gaztelania. (Bertsioko fitxategi bana aurkeztu behar da.)

- FREAKek emandako banaketa-fitxa.\*
- Zuzendariaren biofilmografia.\*
- Filmaren afixa.\*
- Filmaren lau argazki bereizmen handian (300 dpi).\*
- Filmaketaren bi argazki, 300 dpi-n.
- Zuzendariaren argazki bat, 300 dpi-n.
- Zuzendariaren NANa eskaneatuta.\*
- Elkarrizketen zerrenda (denbora-kodeak adierazita), hizkuntza eskuragarri guztieta.\*
- Filma orain arte aurkeztu den zinema-jaialdi garrantzitsuenen zerrenda osoa, lortutako sariena, eta/edo aipamenena (izendapen osoa eta webgunea).

\*\* Dokumentazio hori guztia posta elektronikoz, wetransfer edo dropbox bidez bidali beharko da festivales@agenciacfreak.com helbidera.

\*\* Dokumentazio hori guztia espanolez eta ingelessez aurkeztu beharko da.

2. Dokumentazioa eta materialak aurkezteko epea 30 egunekoia izango da, saria jasotzen denetik zenbatzen hasita. Freak Agentziak ez du filma banatuko materialak akastunak badira edo inolako kausa justifikaturik gabe adierazitako epea bete ostean aurkeztu badira.
3. Freak Agentziak izen-estateen berri emango die zuzendariari eta eskolari, baita Zinemaldiari ere, hilean behin aurkeztutako txostenen bidez.
4. Eskolak Freak Agentziarekin harremanetan izango den norbait izendatuko du. Pertsona hori izango da zinema-jaialdien jakinarazpenak jasoko dituena, eta proiektatzeko kopiak bidali eta hartzeaz arduratuko dena.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS & PROCEDURE

1. We will need a hard drive with the following documents and files:
  - 1080p Apple ProRes HQ 422 QuickTime file of the film in the original version and subtitled in Spanish or English (depending on the original language of the dialogues).
  - H264 QuickTime file of the film in the original version and subtitled in Spanish or English (depending on the original language of the dialogues).
  - Distribution sheet completed (FREAK model).\*
  - Director's biofilmography.\*
  - Film poster.\*
  - 4 stills of the film (300 dpi).\*
  - 2 shooting stills of the film (300 dpi).
  - 1 director's photo (300 dpi).\*
  - Director's ID.\*
  - Timecoded dialogues list, in any language available.\*
  - Complete list of festivals already submitted. (Complete name and website).\*

\*\* These documents and files can be send by wetransfer, dropbox or similar to festivales@agenciacfreak.com

\*\* These documents shall be given in English and, if it's possible, in Spanish.

2. All these documents and files should be given to FREAK prior to 30 days since the official communication of the prize. FREAK will not distribute the film if the files are defective or if they are given after the 30-days deadline without any reasonable cause.

3. FREAK will send monthly reports to the director, the producers and to the festival.
4. The producers will name one person as contact for FREAK and for festivals. This person will take care of print traffic.

F R E A K I n d e p e n d e n t F i l m A g e n c y | [www.agenciafreak.com](http://www.agenciafreak.com) | T. (+ 34) 927248248